

Appendix: Tables of contents

Engler, Balz, *Reading and Listening: The Modes of Communicating Poetry and their Influence on the Texts*, The Cooper Monographs, 30 (Berne: Francke, 1982) ISBN 3-7720-1546

Preface, 9

1 Introduction, 13

2 Text and Experience, 17

3 The Text as Evidence, 24

4 Sounds and Shapes, 29

5 Aural Poetry, 38

6 Visual Poetry, 45

7 Sound and Silence: Historical Perspectives, 53

8 An Experiment in Reading: Robert Browning's "My Last Duchess", 67

9 Exploding Meanings: On the Poetry of G. M. Hopkins, 75

10 Luminous Details: On the Poetry of Ezra Pound, 90

11 Reading and Listening: Conclusion, 106

Bibliography, 133

Index, 143

Engler, Balz, *Poetry and Community*. (Tübingen: Stauffenburg, 1990) ISBN 3-923721-20-X

Preface, 1

I Literature as Performance

1 The Orality of Literature, 11

2 Community and Symbol, 23

3 What is a Classic? 42

4 The Dynamics of Symbolism, 58

5 Rituals and Readings, 72

II The Scandal of Vachel Lindsay

6 Introduction: The Reading Public vs the Audience, 89

7 A Forgotten Poet, 99

8 Lindsay and Midwestern Community, 110

9 Vision: The Audience and the Poet, 122

10 The Performances, 139

11 Communal Composition, 170

Conclusion, 181

Bibliography, 188

Index. 197

Engler, Balz, *Constructing Shakespeares: Essays on the Making of a Great Author*. Dozwil: EDITION SIGNATHUR, 2019. ISBN 978-3-906273-25-9

Preface, 6

Acknowledgements, 11

Premises

- 1 Else My Project Fails: Applause and the Authority of Shakespeare's Texts, 13
- 2 *Hamlet* in the Closet: Reading as Performance, 28
- 3 The Media of *King Lear*; 42
- Construction*
- 4 Constructing Shakespeares in Europe, 57
- 5 Shakespeare's Passports, 76
- 6 Shakespeare: The Unmaking of a National Poet, 82
- Monumental Shakespeare*
- 7 Monumentalization, 93
- 8 Stratford and the Canonization of Shakespeare, 103
- 9 Shakespeare, Washington, Lincoln: The Folger Library and the American Appropriation of the Bard, 118
- 10 Weimar: Shakespeare among the German Classics, 137
- 11 Local Habitations: Hamlet at Helsingør, Juliet at Verona, 155
- Occasions: Status and Process*
- 12 Shakespeare in the Trenches, 168
- 13 The Noise that Banished Martius—*Coriolanus* in Post-War Germany, 182
- 14 Shakespearean Passages, 192
- Hamlet: Passages We Live By*
- 15 *HyperHamlet*: Shakespeare's Presence in Culture, 199
- 16 Quoting Shakespeare: "Words, words, words"? 205
- 17 *HyperHamlet*—an extended personal footnote, 214
- Re-Productions*
- 18 On Gottfried Keller's *A Village Romeo and Juliet* and Shakespeare Adaptation in General, 219
- 19 Language and Conflict: A Trilingual *Romeo and Juliet*, 231
- Coda*
- 20 The Relevance of the Inconspicuous, 241
- Index, 254